

**Sportzentrum  
3825 Mürren/BE**

**Centre sportif  
3825 Mürren/BE**

*Architekten* René Burkhalter AG  
*Architectes* Talgut-Zentrum 5  
3063 Ittigen  
Tel. 031/58 15 55

*Bauingenieur* R. Siegenthaler AG  
*Ingénieur civil* Zürich

*Fachingenieur* Elektro:  
*Ingénieurs* Bering SA, Bern  
Heizung/Lüftung:  
P. Strahm, Bolligen  
Kälte:  
Ziemba + Hauber AG  
Zürich  
Sanitär:  
H. Grünig, Bern

*Projekt*  
*Projet* 1979

*Ausführung*  
*Réalisation* 1981-1984

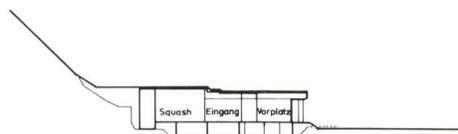
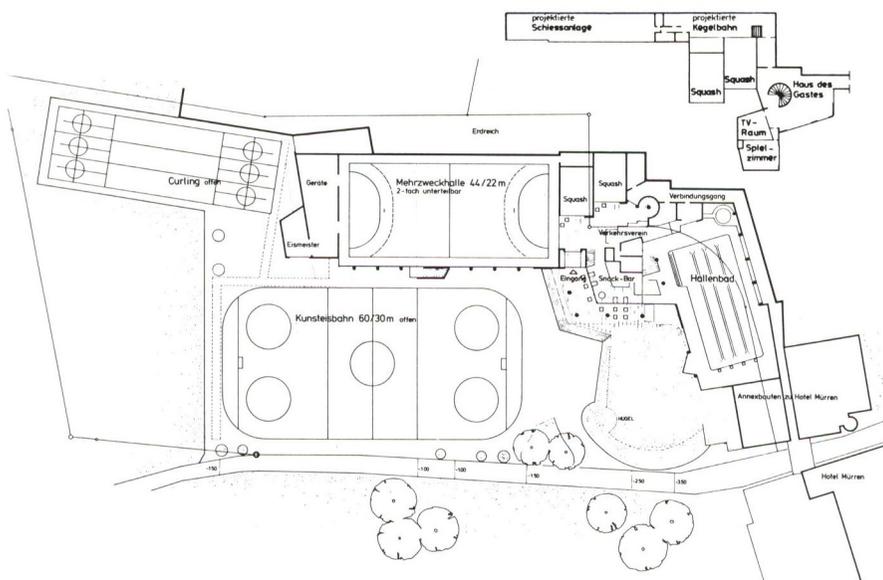


**Programm / Programmes**

Hallenbad (11 x 25 m), Sprudelbecken,  
Planschbecken.  
Mehrzweckhalle (44 x 22 m) unterteilbar.  
Kunsteisbahn (30 x 60 m offen).  
3 Curling-Rinks (offen).  
2 Squash-Boxen.  
Haus des Gastes mit Bibliothek, Spiel- und  
Unterhaltungsmöglichkeiten.  
Garderoben, auch für Langlauf.  
Snack-Restaurant.  
Verkersbüro, Bankschalter,  
AKSZ-Sekretariat.

*Piscine couverte (11 x 25 m), bassin avec  
source jaillissante, bassin pour enfants.  
Halle polyvalente (44 x 22 m), pouvant être  
subdivisée.  
Patinoire artificielle en plein air  
(30 x 60 m).  
3 pistes de curling en plein air.  
2 boxes de squash.  
Clubhouse avec bibliothèque, divers jeux et  
distractions.  
Vestiaires, à disposition des skieurs de fond  
également.  
Restaurant self-service.  
Office du tourisme, guichet de banque,  
secrétariat du centre sportif.*





## Beschreibung / Description

Es galt, die funktionsbedingten grossen Baumassen ins Landschafts- und Dorfbild zu integrieren, dabei trotzdem eine Zentrumsbildung zu erreichen und aus möglichst vielen Räumen den freien Blick auf das wunderbare Bergpanorama zu gewähren.

Die grössten Volumina wachsen daher voll aufhumusiert und begrünt aus dem steilen Hang heraus. Die rot, braun gestaltete Fassade gibt mit den grossen feinmassstäblich gegliederten Fensterflächen den fast uneingeschränkten Blick gegen Süden frei, wirkt bei der auf 1650 m ü. M. noch ungehindert einfallenden Sonne wie ein riesiger Kollektor. Ihre Struktur und das dezent abgestimmte Farbenspiel lassen den Vergleich mit den für die Landschaft typischen Felsabbrüchen, aufkommen. Umringt durch dieses Fassadenspiel ist ein neuer, geschützter Sonnenhof entstanden.

Im Mittelpunkt dieses Hofes steht die Kunsteisbahn. Ringsum lädt ein Weg zum spazieren ein, der im geschützten Winkel über ein paar Stufen zur Eingangshalle führt. Von hier ist die ganze Anlage erschlossen und klar überschaubar. Erleben wird man sie jedoch erst, wenn man z.B. als Badegast, fast im Freien, im Aufwärmbecken sitzt und den Blick in die verschneite Landschaft schweifen lässt.

*Il s'agissait d'intégrer la grande masse du bâtiment, nécessaire pour répondre aux besoins, dans le paysage environnant et villageois, tout en parvenant néanmoins à créer un centre et à permettre la vue sur le magnifique panorama de montagnes depuis un maximum de locaux.*

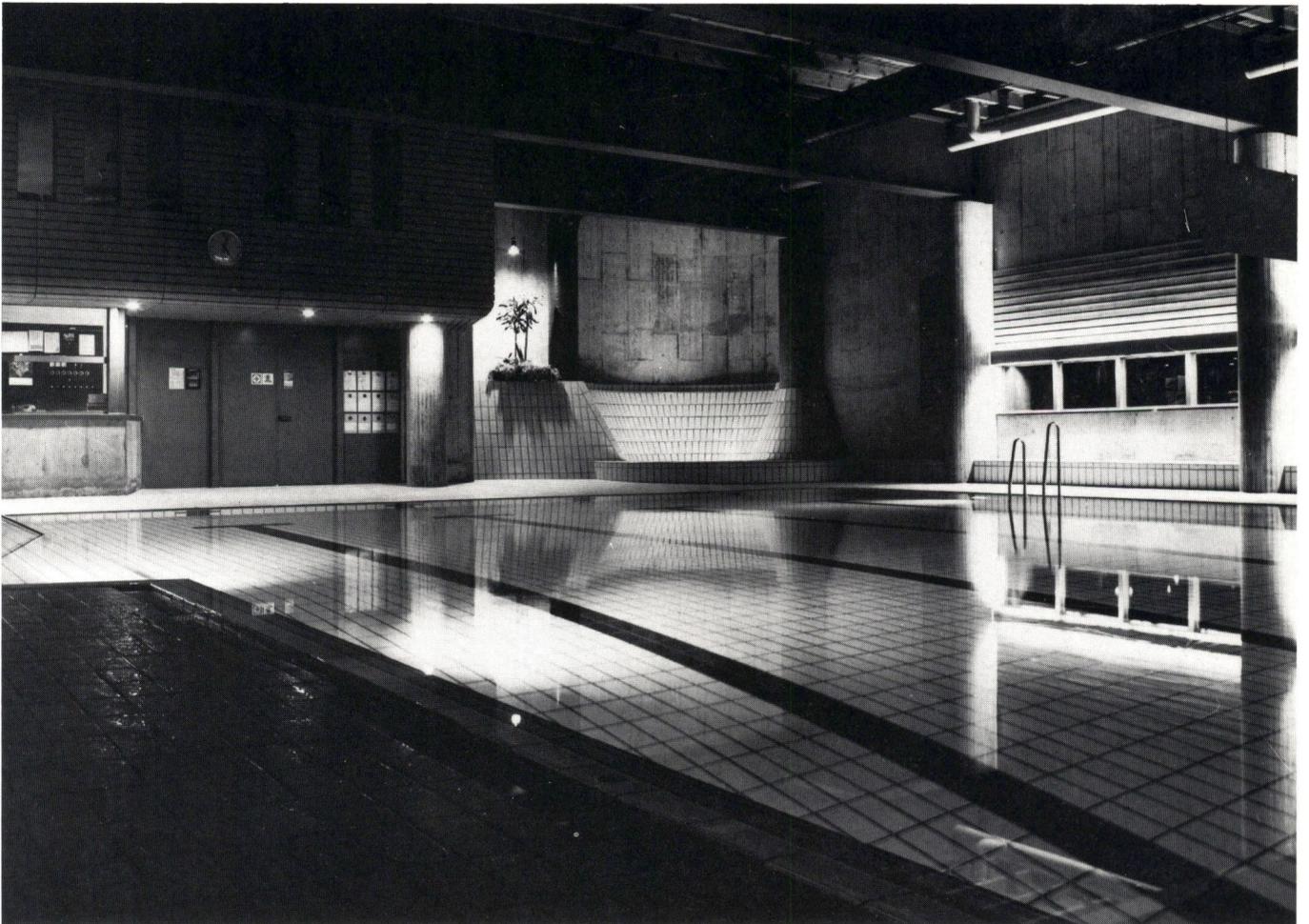
*C'est la raison pour laquelle les plus grands volumes semblent jaillir, tout engazonnés, de la pente raide. Soigneusement proportionnées, les grandes fenêtres de la façade rouge-brun assurent une vue presque illimitée au sud et agissent, à cette altitude de 1650 m où le soleil darde ses rayons sans encombre, comme un immense capteur solaire. La structure de la façade et son jeu de couleurs discret rappellent les éboulis de roches typiques dans la région. Et dans ce jeu de façade s'inscrit une nouvelle cour ensoleillée et protégée.*

*Au centre de cette cour se trouve la patinoire artificielle. Un chemin l'entoure, qui incite à la promenade et qui mène, par quelques marches d'escalier situées dans l'angle protégé, au hall d'entrée du centre.*

*Tout le complexe est visible depuis cet endroit et c'est de là aussi que l'on accède partout. Mais on en jouira vraiment qu'en allant s'y baigner par exemple, presque en plein air, dans le bassin chauffé, et en laissant errer son regard sur le paysage enneigé.*

## Daten / Caractéristiques

Kubus	28 800 m <sup>3</sup>
Grundfläche	12 510 m <sup>2</sup>
Überbaute Fläche (inkl. Eisfläche)	5 855 m <sup>2</sup>
Geschossfläche	5 784 m <sup>2</sup>
Kubikmeterpreis	Fr. 410.-
Gebäudekosten	Fr. 11 800 000.-
Indexbasis	1983





### Konstruktion / Construction

Untergeschoss: in Stahlbeton, Innenwände teilweise in Kalksandstein.

Haupt- und Obergeschoss: Aussenwände in Stahlbeton; Backstein, Trockengips; Decken Stahl/Holz, bzw. teilweise Stahlbeton; Dachfläche begrünt; Fenster Metall, 2- bzw. 3-fach Isolierverglasung.



### Bibliographie

Planen + Bauen 12/84  
Architektur+Technik 3/85  
as Schweizer Architektur  
Nr. 68. Juli 1985

VERLAG — ÉDITIONS ANTHONY KRAFFT